

LESSON PREPARED BY



LEARN JP LYRICS

<https://learnjplyrics.com/>

TITLE	
Romanization	FLOWER POWER

ARTIST		
Translation	Girls' Generation	
Japanese	少女	時代
Romanization	shoujo	jidai
English definition	girl(s)	a period / an era / an age / a generation
Grammar role	NOUN	NOUN

LYRICS						
Translation	Midnight Weekend of light and darkness					
Japanese	光	と	闇	の	真夜中	Weekend
Romanization	hikari	to	yami	no	mayonaka	Weekend
English definition	light	and	darkness	's	midnight	weekend
Grammar role	NOUN	<u>PARTICLE</u> conjunction	NOUN	<u>PARTICLE</u>	NOUN	NOUN

Translation	The dance floor / Scream & Shout				
Japanese	ダンス・フロア		Scream	&	Shout
Romanization	DANSU FUROA		Scream	&	Shout
English definition	dance floor				
Grammar role	NOUN				

Translation	Straightforward Human Nature		
Japanese	赤裸々	Human	Nature
Romanization	sekirara	Human	Nature
English definition	straightforward / frank / plain / direct / candid	human	nature

Grammar role	<u>QUASI-NOUN</u> the stem of a na-adjective being used as a noun	NOUN	NOUN
--------------	--	------	------

Translation	The gazes [we] exchange are eye to/with eye, the border of a strategy									
Japanese	交わす	視線	は	目	と	目		かけひき	の	ボーダー
Romanization	kawasu	shisen	wa	me	to	me		kakehiki	no	BOODAA
English definition	exchange	gaze / look / line of sight (<i>the direction one's eyes are looking</i>)	← marks what was previously stated as the primary topic	eye(s)	← "with" (<i>the previously stated</i>)	eye(s)		strategy / tactics (<i>trying to turn the tables in response to someone else's strategy</i>)	's	border
Grammar role	<u>VERB</u> conjugated to present tense and serving as an adjective for the following→	NOUN	PARTICLE	NOUN	PARTICLE	NOUN		NOUN	PARTICLE	NOUN

Translation	[we] made bloom with (from) the game, the love is a fruitless flower (the love will result in nothing)						
Japanese	アソビ	で	咲かせた		恋	は	徒花
Romanization	ASOBI	de	sakaseta		koi	wa	adabana
English definition	game / play	← "with / by" <i>the previously stated noun</i>	made bloom / let bloom / had bloom		love (<i>romantic love / infatuation that you fall into for a partner</i>)	← marks what was previously stated as the primary topic	<i>literal</i> : a flower that doesn't bear fruit / a flower that withers quickly / <i>figurative</i> : something that results in nothing
Grammar role	<u>NOUN</u> noun created from the continuative pre-masu form of a verb	PARTICLE	<u>VERB</u> conjugated to CAUSATIVE FORM (to mean "make someone ~" or "let someone ~" depending on context) in PAST TENSE		NOUN	PARTICLE	NOUN
Form to reference in dictionary	PRESENT TENSE <u>VERB</u> 遊ぶ asobu		CAUSATIVE FORM 咲かせる sakaseru				

	play	make bloom / let bloom / have bloom
		PRESENT TENSE 咲く saku bloom

Romanization	Ah Ah Ah I'm not gonna...
--------------	---------------------------

Romanization	Ah Ah Ah I'm not gonna...
--------------	---------------------------

Translation	The resounding Beat / Cheers in the ears!					
Japanese	鳴り	響く	Beat	耳元	で	Cheers!
Romanization	nari	hibiku	Beat	mimi-moto	de	Cheers!
English definition	echo / ring / resound	resound	beat	close to / next to the ear(s)	← "at / in" <i>the previously stated noun</i>	cheers
Grammar role	VERB conjugated to continuative pre-masu form (sounds formal) used to connect this action to the next →	VERB conjugated to present tense and serving as an adjective for the following →	NOUN	NOUN	PARTICLE	NOUN
Form to reference in dictionary	PRESENT TENSE 鳴る naru echo / ring / resound					

Translation	I'm telling you, a fruitless flower			
Japanese	I'm	telling	you	徒花
Romanization	I'm	telling	you	adabana
English definition	<i>literal:</i> a flower that doesn't bear fruit / a flower that withers quickly / <i>figurative:</i> something that results in nothing			
Grammar role	NOUN			

Translation	[You] can see the dreams [that you're] waking [from], right?
-------------	--

Japanese	起きて	て	夢	って	見れる	の	ね
Romanization	okite	te	yume	tte	mireru	no	ne
English definition	wake (up) / up (awake)	←"~ing" the previously stated verb (done by animate object)	dream(s)	← marks what was previously stated as the primary topic	can see / able to see	← turns the previous verb into a noun to mean (~ing / to ~)	← marks speaker expecting agreement on what was previously stated
Grammar role	VERB conjugated to continuative ~te form used to connect this action to the next →	VERB conjugated to ~te form used for soft commands	NOUN	PARTICLE	VERB conjugated to potential form to mean "can / able to"	PARTICLE nominalizer (changes a verb into a noun)	PARTICLE sentence ending
Form to reference in dictionary	PRESENT TENSE 起きる okiru wake (up) / up (awake)	PRESENT TENSE いる iru ←"~ing" the previously stated verb (done by animate object)		POLITE EQUIVALENT は wa ← marks what was previously stated as the primary topic	PRESENT TENSE 見る miru see	POLITE EQUIVALENT こと koto ← turns the previous verb into a noun to mean (~ing / to ~)	

Romanization | Do You Wanna Be My Lover?

Translation	Pushing up, [on] the glasses that sparkled[...]			
Japanese	突き上げて	煌めいた	ガラス	を
Romanization	tsuki-agetete	kirameita	GARASU	o
English definition	push up / thrust up (literally: thrust and rise)	shined / sparkled	glass	← marks the previously stated noun as the object used by the following verb (which might be artistically unstated)
Grammar role	VERB conjugated to continuative ~te form used to connect this action to the next →	VERB conjugated to past tense and serving as an adjective for the following →	NOUN	PARTICLE
Form to	PRESENT TENSE	PRESENT TENSE		

reference in dictionary	突き上げる tsuki-ageru push up / thrust up <i>(literally: thrust and rise)</i>
-------------------------	--

煌めく kirameku shine / sparkle

Translation	[...]countless bubbles shoot up				
Japanese	無数	の	泡	が	駆け上がる
Romanization	musuu	no	awa	ga	kake-agaru
English definition	countless	's	bubble(s)	← marks the previously stated as the subject of the following verb	rush up / shoot up / dash up / run up <i>(literally: dash and rise)</i>
Grammar role	<u>NOUN</u> adjectival noun (noun followed by "no" to turn it into an adjective)	PARTICLE	NOUN	PARTICLE	<u>VERB</u> conjugated to present tense

Translation	[What] bursts [is your] love that is going to vanish					
Japanese	はじけて	は	消えて	いく	恋	を
Romanization	hajikete	wa	kiete	iku	koi	o
English definition	burst (open) / pop / split (open)	← marks what was previously stated as the primary topic	disappear / vanish / euphemism for "pass away"	← "going to (will happen)" the previously stated verb	love (romantic love / infatuation that you fall into for a partner)	← marks the previously stated noun as the object used by the following verb (which might be artistically unstated)
Grammar role	<u>VERB</u> conjugated to continuative ~te form used to connect this action to the next →	PARTICLE	<u>VERB</u> conjugated to continuative ~te form used to connect this action to the next →	<u>VERB</u> conjugated to present tense	NOUN	PARTICLE
Form to reference in dictionary	<u>PRESENT TENSE</u> 弾ける hajikeru burst (open) / pop / split (open)		<u>PRESENT TENSE</u> 消える kieru disappear / vanish / euphemism for "pass away"			

Translation			
Blindingly, the lights shed light			
Japanese	眩しく	ライト	照らし出す
Romanization	mabushiku	RAITO	terashi-dasu
English definition	dazzlingly / radiantly / blindingly	light(s)	illuminate / shine on / light up / shed light on (in order to make something show clearly) (<i>literally:</i> <i>shine on and let out</i>)
Grammar role	<u>ADVERB</u> conjugated from i- adjective ending into ~ku adverb ending	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to present tense
Form to reference in dictionary	<u>I-ADJECTIVE</u> 眩しい mabushii dazzling / radiant / blinding		

Translation						
Everyone is a Spider that acted like a Butterfly (Yeah Ah)						
Japanese	誰も	が	Butterfly	ぶった	Spider	(Yeah Ah)
Romanization	daremo	ga	Butterfly	butta	Spider	(Yeah Ah)
English definition	everyone	← marks the previously stated as the subject of the following verb	butterfly	←acted like ~ / behaved like ~ (the previously stated noun)	spider	
Grammar role	PRONOUN	PARTICLE	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to past tense and serving as an adjective for the following→	NOUN	
Form to reference in dictionary				<u>PRESENT TENSE</u> 振る buru ←act like ~ / behave like ~ (the previously stated noun)		

Translation	The sweet scent and Flavor (Oh [the] Flavor of [the] Flower (referring to the "fruitless flower"))
-------------	--

Japanese	甘い	香り	と	Flavor	(Oh Flavor of Flower)
Romanization	amai	kaori	to	Flavor	(Oh Flavor of Flower)
English definition	sweet	scent / fragrance / aroma <i>(particularly of pleasant perfume-like smells)</i>	and	flavor	
Grammar role	<u>ADJECTIVE</u> i-adjective type that modifies the following→	<u>NOUN</u> noun created from the continuative pre-masu form of a verb	<u>PARTICLE</u> conjunction	NOUN	
Form to reference in dictionary		<u>PRESENT TENSE VERB</u> 香る kaoru be fragrant / have a sweet smell / emit a pleasant aroma			

Translation	A Spider that acted like a Butterfly (Yeah Ah)			
Japanese	Butterfly	ぶった	Spider	(Yeah Ah)
Romanization	Butterfly	butta	Spider	(Yeah Ah)
English definition	butterfly	←acted like ~ / behaved like ~ <i>(the previously stated noun)</i>	spider	
Grammar role	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to past tense and serving as an adjective for the following→	NOUN	
Form to reference in dictionary		<u>PRESENT TENSE</u> 振る buru ←act like ~ / behave like ~ <i>(the previously stated noun)</i>		

Translation	The color that misleads the heart (Oh [the] Color of [the] Flower (referring to the "fruitless flower"))			
Japanese	心	惑わす	Color	(Oh Color of Flower)

Romanization	kokoro	madowasu	Color	(Oh Color of Flower)
English definition	heart (<i>theoretical heart relating to feelings, not anatomy</i>)	mislead / deceive / lead astray	color	
Grammar role	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to present tense and serving as an adjective for the following→	NOUN	

Translation	[The fruitless] Flower... momentarily, love[...]			
Japanese	Flower...	儂く	恋	が
Romanization	Flower...	hakanaku	koi	ga
English definition	flower	fleeting / short-lived / transiently / momentarily	love (<i>romantic love / infatuation that you fall into for a partner</i>)	← marks the previously stated as the subject of the following verb
Grammar role	NOUN	<u>ADVERB</u> conjugated from i-adjective ending into ~ku adverb ending	NOUN	PARTICLE
Form to reference in dictionary		<u>I-ADJECTIVE</u> 儂い hakanai fleeting / short-lived		

Translation	[and] [...the fruitless] Flower... violently bloomed		
Japanese	Flower...	妖しく	咲いた
Romanization	Flower...	ayashiku	saita
English definition	flower	charmingly / bewitchingly / mysteriously (<i>the kanji normally used is 怪しく, which adds a meaning of "suspicious", but 妖しく's kanji adds a meaning of "bewitching"</i>)	bloomed
Grammar role	NOUN	<u>ADVERB</u>	<u>VERB</u>

		conjugated from i- adjective ending into ~ku adverb ending	conjugated to past tense
Form to reference in dictionary		<u>I-ADJECTIVE</u> 妖しい ayashii charming / bewitching / mysterious (<i>the kanji normally used is 怪しく, which adds a meaning of "suspicious", but 妖しく's kanji adds a meaning of "bewitching"</i>)	<u>PRESENT TENSE</u> 咲く saku bloom

Translation						Wear a mask, erase yourself	
Japanese	仮面	を	して	自分	消して		
Romanization	kamen	o	shite	jibun	keshite		
English definition	mask	← marks the previously stated noun as the object used by the following verb (which might be artistically unstated)	wear (of clothes or a facial expression)	one (as in "one(self)", can be used to mean "my(self) / your(self) / him(self) / her(self)" in English)	erase		
Grammar role	NOUN	PARTICLE	<u>VERB</u> conjugated to ~te form used for soft commands	PRONOUN	<u>VERB</u> conjugated to ~te form used for soft commands		
Form to reference in dictionary			<u>PRESENT TENSE</u> する suru wear (of clothes or a facial expression)		<u>PRESENT TENSE</u> 消す kesu erase		

Translation					Human Nature that was revealed out	
Japanese	出	だした	Human	Nature		
Romanization	de	dashita	Human	Nature		

English definition	coming out / appearing	let out / revealed	human	nature
Grammar role	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to past tense and serving as an adjective for the following→	NOUN	NOUN
Form to reference in dictionary		<u>PRESENT TENSE</u> 出す dasu let out / reveal		

Translation	Dance with the real you / A Laser that split open the darkness									
Japanese	本当	の	自分	で	Dance		闇	を	裂いた	Laser
Romanization	hontou	no	jibun	de	Dance		yami	o	saita	Laser
English definition	real / true / actual	's	one (as in "one(self)", can be used to mean "my(self) / your(self) / him(self) / her(self)" in English)	← "with / by" the previously stated noun	dance		darkness	← marks the previously stated noun as the object used by the following verb (which might be artistically unstated)	torn (up) / split (apart) / ripped (open)	laser
Grammar role	<u>QUASI-NOUN</u> the stem of a na-adjective being used as a noun	PARTICLE	PRONOUN	PARTICLE	NOUN		NOUN	PARTICLE	<u>VERB</u> conjugated to past tense and serving as an adjective for the following→	NOUN
Form to reference in dictionary									<u>PRESENT TENSE</u> 裂く saku tear (up) / split (apart) / rip (open)	

Translation	Not reliable / A momentary (instant-like) night						
Japanese	あて	に	ならない		刹那	的	Night
Romanization	ate	ni	naranai		setsuna	teki	Night

English definition	reliable / dependable (trustworthy or able to be relied on)	← marks the previously stated as the destination of the following verb (which might be artistically unstated)	not be
Grammar role	NOUN	PARTICLE	<u>VERB</u> conjugated to negative present tense
Form to reference in dictionary			<u>PRESENT TENSE</u> なる naru be

instant / moment / transient (an extremely short time)	← like ~ / characteristic of ~ (the previously stated noun) (equivalent to English ~al/~ic suffix that turns nouns into adjectives)	night
<u>NOUN</u> adverbial noun	<u>QUASI-NOUN</u> suffix that turns the previous noun into an adjective	NOUN

Translation	Do you know the fruitless flower			
Japanese	Do	you	know	徒花
Romanization	Do	you	know	adabana
English definition	<i>literal:</i> a flower that doesn't bear fruit / a flower that withers quickly / <i>figurative:</i> something that results in nothing			
Grammar role	NOUN			

Translation	That girl smile[s], too / Surf a wave of people							
Japanese	あの	娘	にも	Smile		人波	を	Surf
Romanization	ano	musume	ni mo	Smile		hito-nami	o	Surf
English definition	that (something distant from speaker)	young woman / young women / girl(s) (informal term to refer to girl(s) who are usually unmarried)	← even / too / also / as well	smile		a crowd of people moving in one direction / a surging crowd / a wall or stampede of people (literally: people wave)	← marks the previously stated noun as the object used by the following verb (which might be artistically unstated)	surf
Grammar role	<u>PRONOUN</u>	NOUN	PARTICLE	VERB		NOUN	PARTICLE	VERB

	possessive			
--	------------	--	--	--

--	--	--	--

Romanization	Do You Wanna Be My Lover?
--------------	---------------------------

Romanization	Do You Wanna Be My Lover?
--------------	---------------------------

Romanization	Do You Wanna Be My Lover?
--------------	---------------------------

Translation	Pushing up, [on] the glasses that sparkled[...]				
Japanese	突き上げて		煌めいた	ガラス	を
Romanization	tsuki-agate		kirameita	GARASU	o
English definition	push up / thrust up (<i>literally: thrust and rise</i>)		shined / sparkled	glass	← marks the previously stated noun as the object used by the following verb (which might be artistically unstated)
Grammar role	<u>VERB</u> conjugated to continuative ~te form used to connect this action to the next →		<u>VERB</u> conjugated to past tense and serving as an adjective for the following→	<u>NOUN</u>	<u>PARTICLE</u>
Form to reference in dictionary	<u>PRESENT TENSE</u> 突き上げる tsuki-ageru push up / thrust up (<i>literally: thrust and rise</i>)		<u>PRESENT TENSE</u> 煌めく kirameku shine / sparkle		

Translation	[...]countless bubbles shoot up				
Japanese	無数	の	泡	が	駆け上がる
Romanization	musuu	no	awa	ga	kake-agaru
English definition	countless	's	bubble(s)	← marks the previously stated as the subject of the following verb	rush up / shoot up / dash up / run up (<i>literally: dash and rise</i>)
Grammar role	<u>NOUN</u>	<u>PARTICLE</u>	<u>NOUN</u>	<u>PARTICLE</u>	<u>VERB</u>

	adjectival noun (noun followed by "no" to turn it into an adjective)				conjugated to present tense
--	---	--	--	--	-----------------------------

Translation	[unstated verb] a swirl of unbridled cheers						
Japanese	無軌道	な		歓声	の	渦	を
Romanization	mukidou	na		kansei	no	uzu	o
English definition	reckless / wild / unbridled / erratic	← marks the previously stated quasi-noun as an adjective		cheer(s) / shout(s) of joy	's	vortex / whirlpool / swirl / spiral / maelstrom (the violent spinning flow of liquid)	← marks the previously stated noun as the object used by the following verb (which might be artistically unstated)
Grammar role	<u>QUASI-NOUN</u> the stem of a na-adjective being used as a noun	<u>PARTICLE</u> ← the previously stated quasi-noun becomes an adjective when paired with this "na" particle		NOUN	PARTICLE	NOUN	PARTICLE

Translation	Blindingly, the lights shed light		
Japanese	眩しく	ライト	照らし出す
Romanization	mabushiku	RAITO	terashi-dasu
English definition	dazzlingly / radiantly / blindingly	light(s)	illuminate / shine on / light up / shed light on (in order to make something show clearly) (literally: shine on and let out)
Grammar role	<u>ADVERB</u> conjugated from i-adjective ending into ~ku adverb ending	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to present tense
Form to reference in dictionary	<u>I-ADJECTIVE</u> 眩しい mabushii		

dazzling / radiant / blinding

Translation						
Translation	Everyone is a Spider that acted like a Butterfly (Yeah Ah)					
Japanese	誰も	が	Butterfly	ぶった	Spider	(Yeah Ah)
Romanization	daremo	ga	Butterfly	butta	Spider	(Yeah Ah)
English definition	everyone	← marks the previously stated as the subject of the following verb	butterfly	← acted like ~ / behaved like ~ (the previously stated noun)	spider	
Grammar role	PRONOUN	PARTICLE	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to past tense and serving as an adjective for the following→	NOUN	
Form to reference in dictionary				<u>PRESENT TENSE</u> 振る buru ← act like ~ / behave like ~ (the previously stated noun)		

Translation					
Translation	The sweet scent and Flavor (Oh [the] Flavor of [the] Flower (referring to the "fruitless flower"))				
Japanese	甘い	言葉	の	罠	(Oh Flavor of Flower)
Romanization	amai	kotoba	no	wana	(Oh Flavor of Flower)
English definition	sweet	word(s) / phrase	's	trap / snare	
Grammar role	<u>ADJECTIVE</u> i-adjective type that modifies the following→	NOUN	PARTICLE	NOUN	

Translation				
Translation	A Spider that acted like a Butterfly (Yeah Ah)			
Japanese	Butterfly	ぶった	Spider	(Yeah Ah)
Romanization	Butterfly	butta	Spider	(Yeah Ah)
English definition	butterfly	← acted like ~ / behaved like ~ (the previously stated noun)	spider	
Grammar role	NOUN	<u>VERB</u>	NOUN	

		conjugated to past tense and serving as an adjective for the following→	
Form to reference in dictionary		<u>PRESENT TENSE</u> 振る buru ←act like ~ / behave like ~ <i>(the previously stated noun)</i>	

Translation	Even pretending to have been caught in a trap is a trap (Oh [the] Color of [the] Flower (referring to the "fruitless flower"))						
Japanese	罠	に	掛かった	ふり	も	罠	(Oh Color of Flower)
Romanization	wana	ni	kakatta	furi	mo	wana	(Oh Color of Flower)
English definition	trap / snare	← marks the previously stated as the destination of the following verb (which might be artistically unstated)	was caught in	pretend(ing to)	←"also / too / even" the previously stated	trap / snare	
Grammar role	NOUN	PARTICLE	<u>VERB</u> conjugated to past tense and serving as an adjective for the following→	NOUN	PARTICLE	NOUN	
Form to reference in dictionary			<u>PRESENT TENSE</u> 掛かる kakaru be caught in				

Translation	[The fruitless] Flower... throbs and now[...]		
Japanese	Flower...	ときめいて	今
Romanization	Flower...	tokimeite	ima
English definition	flower	throb / palpitate / flutter (of a heart or with emotion)	now / (the/at) present
Grammar role	NOUN	<u>VERB</u>	<u>NOUN</u>

		conjugated to continuative ~te form used to connect this action to the next →	adverbial noun
Form to reference in dictionary		<u>PRESENT TENSE</u> ときめく tokimeku throb / palpitate / flutter (of a heart or with emotion)	

Translation	[...the fruitless] Flower... violently bloomed		
Japanese	Flower...	妖しく	咲いた
Romanization	Flower...	ayashiku	saita
English definition	flower	charmingly / bewitchingly / mysteriously (the kanji normally used is 怪しく, which adds a meaning of "suspicious", but 妖しく's kanji adds a meaning of "bewitching")	bloomed
Grammar role	NOUN	<u>ADVERB</u> conjugated from i-adjective ending into ~ku adverb ending	<u>VERB</u> conjugated to past tense
Form to reference in dictionary		<u>I-ADJECTIVE</u> 妖しい ayashii charming / bewitching / mysterious (the kanji normally used is 怪しく, which adds a meaning of "suspicious", but 妖しく's kanji adds a meaning of "bewitching")	<u>PRESENT TENSE</u> 咲く saku bloom

Translation	I want to get drunk and rocked by the sound				
Japanese	音	に	酔って	揺られて	いたい
Romanization	oto	ni	yotte	yurarete	itai
English definition	sound	← marks the previously stated as the destination of the following verb (which might be artistically unstated)	get drunk / be intoxicated	rocked / swung / shaken	← "want to ~ing" the previously stated verb (done by animate object)
Grammar role	NOUN	PARTICLE	<u>VERB</u> conjugated to a passive verb in ~te form used to connect this action to the next →	<u>VERB</u> conjugated to a passive verb in ~te form used to connect this action to the next →	<u>VERB</u> conjugated to ~tai form to mean "want to ~"
Form to reference in dictionary			<u>PRESENT TENSE</u> 酔う you get drunk / be intoxicated	<u>PASSIVE FORM</u> 揺られる yurareru rocked / swung / shaken	<u>PRESENT TENSE</u> いる iru ← " ~ing" the previously stated verb (done by animate object)
				<u>PRESENT TENSE</u> 揺る yuru rock / swing / shake	

Translation	Don't Stop DJ / [Stay] this way All Night		
Japanese	Don't Stop DJ		このまま All Night
Romanization	Don't Stop DJ		kono mama All Night
English definition			like this / this way / as (it) is / as things are
Grammar role			NOUN adverbial noun

Translation	I want to forget / Every day altogether					
Japanese	忘りたい	わ		日々	の	全部
Romanization	wasuretai	wa		hi-bi	no	zenbu

English definition	want to forget	←expresses emotion for the previously stated (surprise, excitement, assertion) (mainly used by women (increasingly in fiction rather than real life) or both men and women from Kansai)
Grammar role	<u>VERB</u> conjugated to ~tai form to mean "want to ~"	<u>PARTICLE</u> sentence ending
Form to reference in dictionary	<u>PRESENT TENSE</u> 忘れる wasureru forget	

days / day to day / every day / daily / day after day	's	all / (the) whole / entire / altogether
<u>NOUN</u> adverbial noun	<u>PARTICLE</u>	<u>NOUN</u> adverbial noun

Translation	Spread wings that are unseen to the eye and kiss					
Japanese	目	に	見えない	羽	伸ばして	Kiss
Romanization	me	ni	mienai	hane	nobashite	Kiss
English definition	eye(s)	←marks the previously stated as the destination of the following verb (which might be artistically unstated)	not see / not look / not watch	wing(s)	spread / extend (make wider / longer)	kiss
Grammar role	<u>NOUN</u>	<u>PARTICLE</u>	<u>VERB</u> conjugated to negative present tense and serving as an adjective for the following→	<u>NOUN</u>	<u>VERB</u> conjugated to continuative ~te form used to connect this action to the next →	<u>VERB</u>
Form to reference in dictionary			<u>PRESENT TENSE</u> 見る miru		<u>PRESENT TENSE</u> 伸ばす nobasu	



see / look / watch

spread / extend
(make wider / longer)

Translation						
Japanese	誰も	が	Butterfly	ぶった	Spider	(Yeah Ah)
Romanization	daremo	ga	Butterfly	butta	Spider	(Yeah Ah)
English definition	everyone	← marks the previously stated as the subject of the following verb	butterfly	← acted like ~ / behaved like ~ <i>(the previously stated noun)</i>	spider	
Grammar role	PRONOUN	PARTICLE	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to past tense and serving as an adjective for the following→	NOUN	
Form to reference in dictionary				<u>PRESENT TENSE</u> 振る buru ← act like ~ / behave like ~ <i>(the previously stated noun)</i>		

Translation					
Japanese	甘い	香り	と	Flavor	(Oh Flavor of Flower)
Romanization	amai	kaori	to	Flavor	(Oh Flavor of Flower)
English definition	sweet	scent / fragrance / aroma <i>(particularly of pleasant perfume-like smells)</i>	and	flavor	
Grammar role	<u>ADJECTIVE</u> i-adjective type that modifies the following→	<u>NOUN</u> noun created from the continuative pre-masu form of a verb	<u>PARTICLE</u> conjunction	<u>NOUN</u>	
Form to reference in dictionary	<u>PRESENT TENSE</u> <u>VERB</u> 香る kaoru				

	be fragrant / have a sweet smell / emit a pleasant aroma
--	---

Translation				
A Spider that acted like a Butterfly (Yeah Ah)				
Japanese	Butterfly	ぶった	Spider	(Yeah Ah)
Romanization	Butterfly	butta	Spider	(Yeah Ah)
English definition	butterfly	←acted like ~ / behaved like ~ (<i>the previously stated noun</i>)	spider	
Grammar role	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to past tense and serving as an adjective for the following→	NOUN	
Form to reference in dictionary		<u>PRESENT TENSE</u> 振る buru ←act like ~ / behave like ~ (<i>the previously stated noun</i>)		

Translation				
The color that misleads the heart (Oh [the] Color of [the] Flower (referring to the "fruitless flower"))				
Japanese	心	惑わす	Color	(Oh Color of Flower)
Romanization	kokoro	madowasu	Color	(Oh Color of Flower)
English definition	heart (<i>theoretical heart relating to feelings, not anatomy</i>)	mislead / deceive / lead astray	color	
Grammar role	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to present tense and serving as an adjective for the following→	NOUN	

Translation				
[The fruitless] Flower... momentarily, love[...]				
Japanese	Flower...	儂く	恋	が
Romanization	Flower...	hakanaku	koi	ga

English definition	flower	fleeting / short-lived / transiently / momentarily	love (<i>romantic love / infatuation that you fall into for a partner</i>)	← marks the previously stated as the subject of the following verb
Grammar role	NOUN	<u>ADVERB</u> conjugated from i-adjective ending into ~ku adverb ending	NOUN	PARTICLE
Form to reference in dictionary		<u>I-ADJECTIVE</u> 儚い hakanai fleeting / short-lived		

Translation	[and] [...the fruitless] Flower... violently bloomed		
Japanese	Flower...	妖しく	咲いた
Romanization	Flower...	ayashiku	saita
English definition	flower	charmingly / bewitchingly / mysteriously (<i>the kanji normally used is 怪しく, which adds a meaning of "suspicious", but 妖しく's kanji adds a meaning of "bewitching"</i>)	bloomed
Grammar role	NOUN	<u>ADVERB</u> conjugated from i-adjective ending into ~ku adverb ending	<u>VERB</u> conjugated to past tense
Form to reference in dictionary		<u>I-ADJECTIVE</u> 妖しい ayashii	<u>PRESENT TENSE</u> 咲く saku

		charming / bewitching / mysterious (<i>the kanji normally used is 怪しく, which adds a meaning of "suspicious", but 妖しく's kanji adds a meaning of "bewitching"</i>)	bloom
--	--	--	-------

Translation	[The fruitless] Flower... throbs and now[...]		
Japanese	Flower...	ときめいて	今
Romanization	Flower...	tokimeite	ima
English definition	flower	throb / palpitate / flutter (of a heart or with emotion)	now / (the/at) present
Grammar role	NOUN	<u>VERB</u> conjugated to continuative ~te form used to connect this action to the next →	<u>NOUN</u> adverbial noun
Form to reference in dictionary		<u>PRESENT TENSE</u> ときめく tokimeku throb / palpitate / flutter (<i>of a heart or with emotion</i>)	

Translation	[...the fruitless] Flower... violently bloomed		
Japanese	Flower...	妖しく	咲いた
Romanization	Flower...	ayashiku	saita

English definition	flower	charmingly / bewitchingly / mysteriously (<i>the kanji normally used is 怪しく, which adds a meaning of "suspicious", but 妖しく's kanji adds a meaning of "bewitching"</i>)	bloomed
Grammar role	NOUN	<u>ADVERB</u> conjugated from i-adjective ending into ~ku adverb ending	<u>VERB</u> conjugated to past tense
Form to reference in dictionary		<u>I-ADJECTIVE</u> 妖しい ayashii charming / bewitching / mysterious (<i>the kanji normally used is 怪しく, which adds a meaning of "suspicious", but 妖しく's kanji adds a meaning of "bewitching"</i>)	<u>PRESENT TENSE</u> 咲く saku bloom

Romanization	Flower
--------------	--------